

marantz



MODEL M1 | Беспроводной усилитель потоковой передачи

Руководство пользователя

Комплект поставки	4
Названия и функции деталей	5
Передняя панель	5
Задняя панель	6
Подключение	7
Подключение	7
Подсоединение акустической системы	7
Подключение сабвуфера	8
Подключение цифрового устройства	8
Подключение аналогового устройства	9
Подключение карты памяти USB	9
Подключение устройства внешнего управления	10
Подключение кабеля питания	10
Получение приложения HEOS	11

Настройка

Настройка приложения HEOS при первом использовании с помощью встроенного устройства HEOS	12
Добавление регистрации встраиваемых устройств HEOS в приложении HEOS	13
Добавление проводных встраиваемых устройств HEOS	13
Добавление беспроводных встраиваемых устройств HEOS	14
Учетная запись HEOS	15

Воспроизведение

Воспроизведение музыки через потоковые музыкальные службы	16
Выбор помещения/устройства	16
Выбор музыкальной дорожки или радиостанции из источников музыки	17
Прослушивание одной и той же музыки в разных помещениях	18
Группирование помещений	18
Разгруппирование помещений	19
Группирование всех помещений	20
Разгруппирование всех помещений	21
Прослушивание интернет-радио	22
Воспроизведение музыки, хранящейся на мобильном	22
Воспроизведение файлов, хранящихся на ПК или NAS	22
Воспроизведение музыки с внешнего устройства	23
Воспроизведение музыки с флэш-накопителя USB	23
Воспроизведение музыки с Bluetooth-устройства	24
Функция AirPlay	25
Воспроизведение композиций с iPhone, iPod touch, iPad или Mac	26
Воспроизведение композиций с ПК Windows	26
Воспроизведение композиции с iPhone, iPod touch, iPad или Mac на нескольких синхронизированных устройствах (AirPlay 2)	27
Функция Spotify Connect	28
Воспроизведение музыки Spotify на этом устройстве	28
Управление данным устройством с помощью пульта ДУ телевизора	29



Устранение неполадок

Устранение неполадок	30
Устройство не подключается к сети	31
Устройство не выполняет сопряжение с мобильным устройством по Bluetooth	31
Не удается прослушать музыку через Bluetooth	31
Питание выключается, и индикатор состояния мигает красным (быстро мигает)	32
Музыка иногда прекращается или запаздывает	32
Невозможно подключиться к сети с помощью устройства iOS	33
Я слышу задержку при использовании входа внешнего источника со своим ТВ	33
Невозможно подключиться к WPS-сети	34
Сброс устройства	34
Функция управления HDMI не работает	34
Сброс настроек до значений по умолчанию	35

Индикатор состояния

Таблица состояния светодиодной индикации	36
---	-----------

Приложение

Управление питанием	42
Поддерживаемые типы файлов и кодеки	44
Поддерживаемые форматы аудио (оптический)	44
Сведения о HDMI	45
Информация о товарных знаках	46
Технические характеристики	48



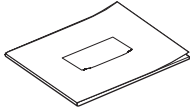
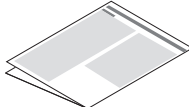
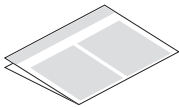


Благодарим Вас за приобретение данного изделия Marantz.

Чтобы гарантировать его бесперебойную работу, пожалуйста, внимательно прочтите настоящее руководство пользователя, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

После прочтения руководства обязательно сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Комплект поставки

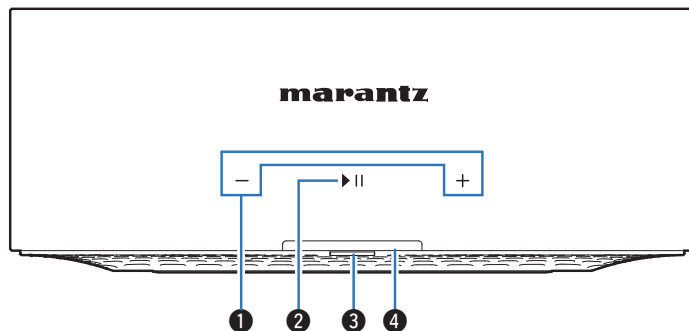
Убедитесь, что в комплект поставки изделия входит следующее.

 Краткое руководство пользователя	 Инструкции по технике безопасности	 Примечание к радио	 Гарантия (Только североамериканская модель)
 Шнур питания (для Европы)	или  Шнур питания (для Северной Америки)	 Оптический кабель	



Названия и функции деталей

Передняя панель



1 Кнопки регулировки громкости (+, -)

Регулируют уровень громкости.

2 Кнопка воспроизведения/паузы (▶||)

- Нажмите эту кнопку для приостановки воспроизведения. Если кнопку нажать во время паузы или при выключенном воспроизведении, воспроизведение возобновится с последней прослушиваемой композиции.
- Дважды коснитесь кнопки, чтобы воспроизвести следующую дорожку.
- Трижды коснитесь кнопки, чтобы перезапустить текущую дорожку или воспроизвести предыдущую.
- Нажмите и удерживайте кнопку в течение примерно 5 секунд, чтобы перейти в режим глубокого ожидания. (📖 стр. 43)

3 Индикатор состояния

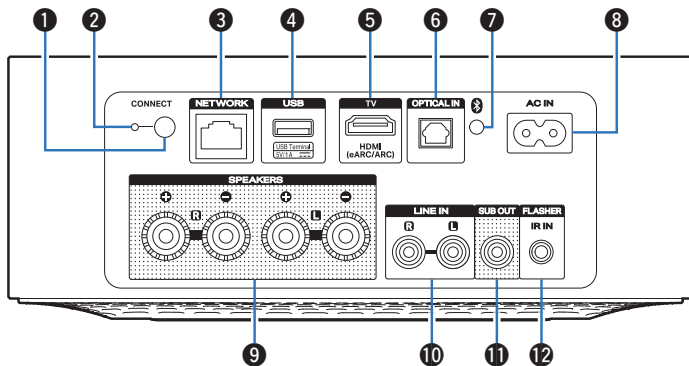
Для получения информации о значении цвета и состоянии индикатора см. “Таблица состояния светодиодной индикации”. (📖 стр. 36)

4 Датчик пульты ДУ

Это устройство не поставляется с пультом дистанционного управления, но оно может принимать сигналы и управляться от пульты дистанционного управления TV или аналогичного устройства. (📖 стр. 29)



Задняя панель



1 Кнопка CONNECT

Служит для настройки Wi-Fi. (👉 стр. 14)

2 Светодиодный индикатор CONNECT

Служит для отображения состояния данного устройства (👉 стр. 36).

3 Разъем NETWORK

Служит для подключения данного устройства к проводной сети Ethernet. (👉 стр. 13)

4 USB-порт

Служит для подключения устройств хранения USB. (например, флэш-накопителей USB) (👉 стр. 9)

5 Разъем для подключения ТВ (HDMI (eARC/ARC))

Служит для подключения телевизора, совместимого с функцией eARC/ARC. (👉 стр. 8)

6 Разъем OPTICAL IN

Служит для подключения аудиоустройств, оснащенных разъемом для оптического аудиовыхода. (👉 стр. 8)

7 Кнопка Bluetooth (📶)

Используется в настройках сопряжения Bluetooth. (👉 стр. 24)

8 Вход переменного тока (AC IN)

Служит для подключения шнура питания. (👉 стр. 10)

9 Клеммы динамиков (SPEAKERS)

Используются для подключения динамиков. (👉 стр. 7)

10 Разъемы LINE IN

Служит для подключения аудиоустройств, оснащенных разъемами для аналогового аудиовыхода. (👉 стр. 9)

11 Разъем сабвуфера (SUB OUT)

Используется для подключения питаемого сабвуфера. (👉 стр. 8)

12 Штекер FLASHER IR IN

Служит для подключения блока управления и др. (👉 стр. 10)



Подключение

Подключение

■ Подсоединение акустической системы

Внимательно проверьте левый (Л) и правый (П) каналы и полярность + (красный) и – (черный) на колонках, присоединенных к устройству, и подключите каналы в соответствии с указанной маркировкой.

- 1** Срежьте около 10 мм изоляции с провода колонок, затем или крепко скрутите сердечник провода, или воспользуйтесь клеммами для подключения.



- 2** На колонках поверните разъемы для подключения против часовой стрелки и немного ослабьте их.



- 3** Вставьте кабель от колонок в разъемы.

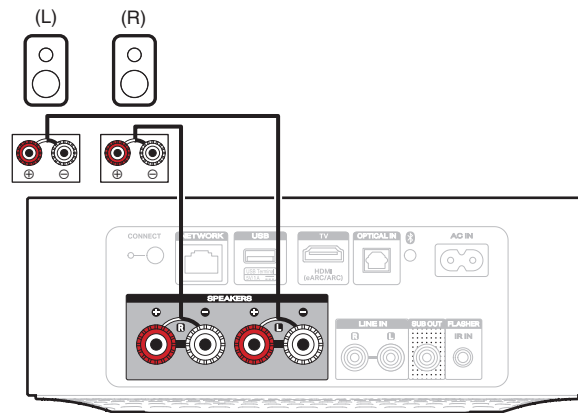


- 4** Поверните разъем на динамике по часовой стрелке, чтобы затянуть его.



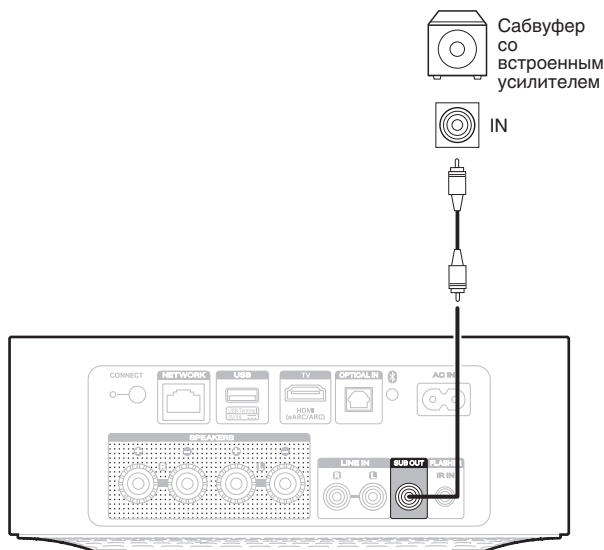
ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед подключением акустической системы отключите шнур питания устройства из розетки. Выключите также все подсоединенные активные сабвуферы.
- Выполняйте подсоединение таким образом, чтобы центральные проводники кабеля акустической системы не выступали из клеммы громкоговорителя. Возможно срабатывание схемы защиты при соприкосновении центральных проводников с задней панелью или при соприкосновении проводов + и - друг с другом.
- Запрещается прикасаться к клеммам акустической системы при включенном сетевом шнуре. Это может привести к поражению электрическим током.
- Используйте динамики с сопротивлением от 4 до 16 Ω /Ом. Схема защиты может быть активирована, если используются громкоговорители с сопротивлением, не соответствующим указанному.



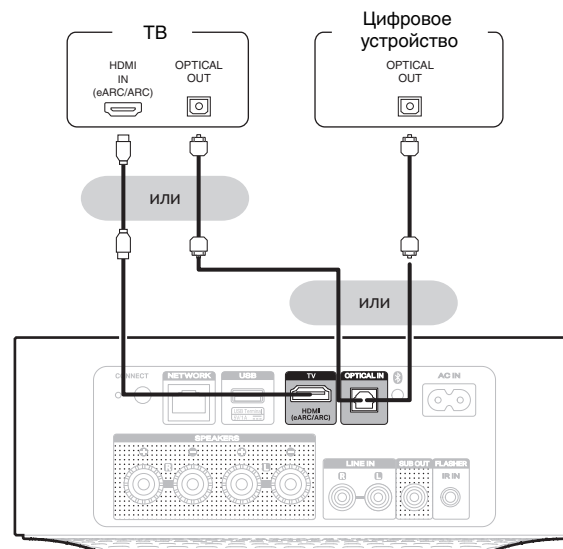
■ Подключение сабвуфера

Подсоедините разъем SUB OUT к входу питаемого сабвуфера или усилителю сабвуфера.



■ Подключение цифрового устройства

Подключите данное устройство к технике с цифровыми выходными разъемами, например, к телевизору.

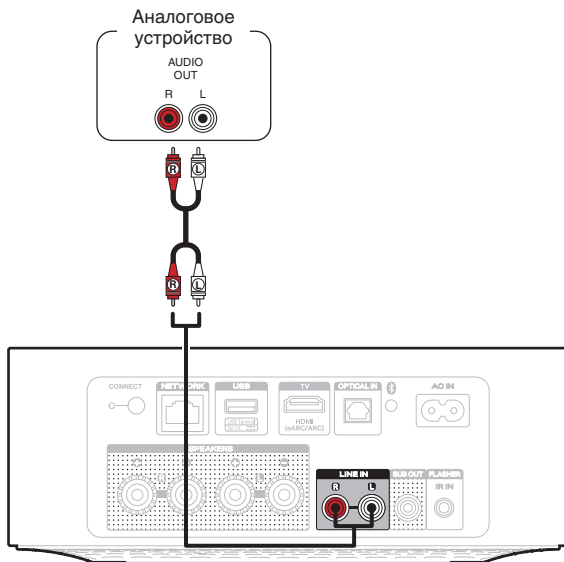


- При подключении телевизора к данному устройству отключите аудиовыход внутренних динамиков телевизора. Подробности см. в руководстве пользователя телевизора.
- При подключении клеммы HDMI (eARC/ARC) данного устройства к телевизору, подсоедините его к входной клемме HDMI телевизора, поддерживающей функцию eARC/ARC.
- При подключении к телевизору, не поддерживающему функцию eARC/ARC, используйте оптическое соединение для воспроизведения телевизионного звука.



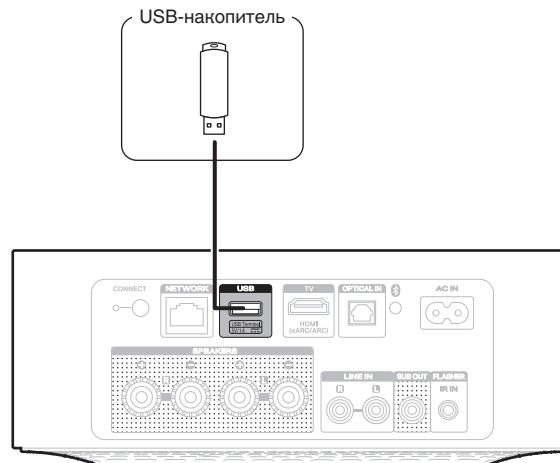
■ Подключение аналогового устройства

Подключите разъемы LINE IN к устройству воспроизведения звука с аналоговым аудиовыходом.



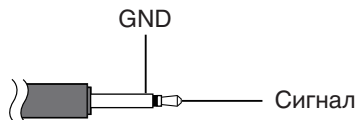
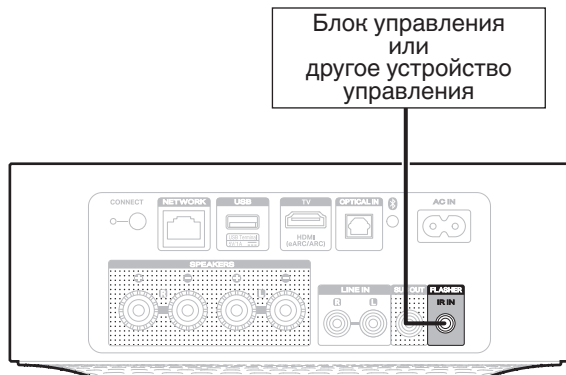
■ Подключение карты памяти USB

Подключите USB-накопитель, отформатированный в FAT32 или NTFS и содержащий цифровые музыкальные файлы, к USB-порту.



■ Подключение устройства внешнего управления

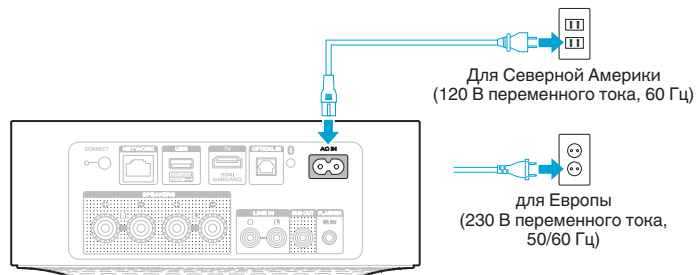
Данным устройством можно управлять, подключив блок управления или другое устройство управления к штекеру FLASHER IR IN данного устройства.



Монофонический кабель с мини-вилкой
(продается отдельно)

■ Подключение кабеля питания

Подсоедините входящий в комплект шнур питания к задней части данного устройства и вставьте вилку в розетку.



Получение приложения HEOS

Из приложения HEOS можно использовать многие онлайн-службы потоковой передачи музыки. В зависимости от географического положения вам может быть доступно несколько вариантов подключения к службам.

Загрузите приложение HEOS для iOS или Android, набрав “HEOS” в строке поиска магазинов App Store®, Google Play™ или Amazon.



С целью усовершенствования технические характеристики и конструкция могут изменяться без уведомления.



Настройка приложения HEOS при первом использовании с помощью встроенного устройства HEOS

После размещения данного устройства в помещении, предназначенном для прослушивания, и загрузки приложения HEOS можно начинать настройку данного устройства для воспроизведения музыки. Процесс настройки включает в себя несколько простых шагов для подключения данного устройства к существующей домашней сети:



- При подключении данного устройства к беспроводной сети кабель Ethernet подключать НЕ нужно. При подключении данного устройства к проводной сети следует использовать кабель Ethernet, чтобы подключить данное устройство к сети или маршрутизатору.

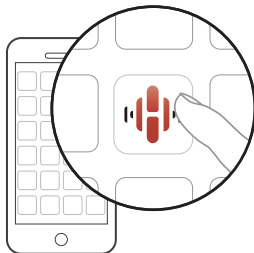
1 Убедитесь, что ваше мобильное устройство подключено к беспроводной сети (к той же сети, к которой необходимо подключить данное устройство).

Это можно проверить в разделе “Параметры” - “Wi-Fi” меню настроек устройства iOS или Android.



- Если ваша беспроводная сеть защищена, убедитесь, что вы знаете пароль для подключения.

2 На мобильном устройстве запустите приложение HEOS.



3 Коснитесь кнопки “Установить сейчас” в верхней части экрана.

4 Следуя инструкциям, добавьте данное устройство к беспроводной сети.



- При возникновении проблем с подключением данного устройства перейдите в раздел “Устранение неполадок” (🔧 стр. 30).



Добавление регистрации встраиваемых устройств HEOS в приложении HEOS

Система HEOS – это настоящая многокомнатная аудиосистема, которая автоматически синхронизирует воспроизведение аудио между несколькими встраиваемыми устройствами HEOS таким образом, что аудиосигнал, поступающий из различных помещений, оказывается точно синхронизированным и всегда звучит отменно! Вы можете легко добавить до 32 встраиваемых устройств HEOS к своей системе HEOS.

Добавление проводных встраиваемых устройств HEOS

Просто подключите устройство со встроенным HEOS к домашней сети с помощью кабеля Ethernet, и устройство со встроенным HEOS отобразится в приложении HEOS как новое помещение на экране Помещения.

Для удобства использования можно присвоить имя встраиваемому устройству HEOS для обозначения комнаты, в которой находится устройство.

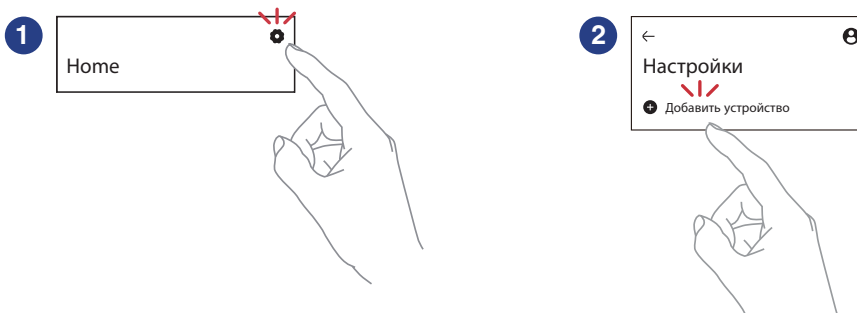


- Используйте только защищенный кабель STP или кабель ScTP LAN; данные кабели можно приобрести в любом магазине электроники (рекомендуется выбирать кабель категории 5 или выше).
- Рекомендуется использовать обычный экранированный кабель LAN. Если используется плоский или неэкранированный кабель, другие устройства могут пострадать от помех.
- Не подключайте разъем NETWORK непосредственно к порту LBC или разъему Ethernet на компьютере.



Добавление беспроводных встраиваемых устройств HEOS

Можно добавить дополнительные встраиваемые устройства HEOS в систему HEOS, выбрав “Добавить устройство” в меню настроек приложения HEOS и следуя инструкциям на экране:



Учетная запись HEOS

■ Что такое учетная запись HEOS?

Учетная запись HEOS является главной учетной записью или общим инструментом для управления всеми вашими музыкальными службами HEOS: при помощи одного единственного имени пользователя и пароля.



■ Зачем нужна учетная запись HEOS?

С учетной записью HEOS необходимо вводить имена и пароли музыкальных сервисов только один раз. Это позволит Вам просто и быстро пользоваться большим количеством приложений управления на различных устройствах. Вы просто на любом устройстве входите в систему под своей учетной записью HEOS и получаете доступ ко всем связанным музыкальным службам, истории воспроизведения и пользовательским спискам воспроизведения, даже если слушаете музыку у друга дома при помощи его системы HEOS.

■ Создание учетной записи HEOS

В первый раз при попытке зайти в любую музыкальную службу с экрана “Home” приложения HEOS вам будет предложено зарегистрировать учетную запись HEOS.

■ Изменение учетной записи HEOS

- 1 Коснитесь вкладки “Home”.
- 2 Выберите значок Параметры  в верхнем правом углу экрана.
- 3 Выберите значок Аккаунт HEOS .
- 4 Измените местоположение или пароль либо удалите учетную запись или выйдите из нее.



Воспроизведение музыки через потоковые музыкальные службы

Музыкальная служба – это музыкальная интернет-компания, которая предоставляет доступ к обширным музыкальным коллекциям посредством бесплатных или платных подписок. В зависимости от географического положения вам может быть доступно несколько вариантов подключения к службам.

ПРИМЕЧАНИЕ

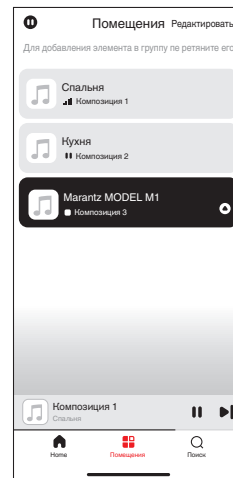
- Приложение и марка HEOS не аффилирована ни с какими производителями мобильных устройств. Доступность музыкальных сервисов в разных регионах может отличаться. На момент приобретения не все сервисы могут быть доступны. Время от времени могут появляться новые сервисы и прекращать работу старые. Это зависит от решения поставщиков услуг музыкальных сервисов или других факторов.

Выбор помещения/устройства

- 1 **Коснитесь вкладки “Помещения”. Если имеется несколько устройств со встроенным HEOS, выберите “Marantz MODEL M1”.**

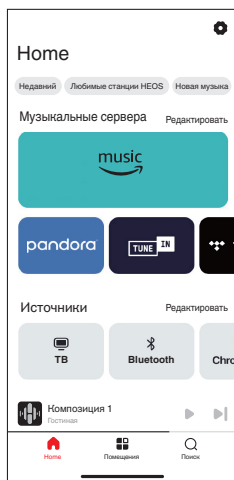


- Чтобы перейти в режим редактирования, коснитесь “Редактировать” вверху справа. Вы можете изменить отображаемое имя.



Выбор музыкальной дорожки или радиостанции из источников музыки

- 1 Носнитесь вкладки “Home” и выберите источник музыки.

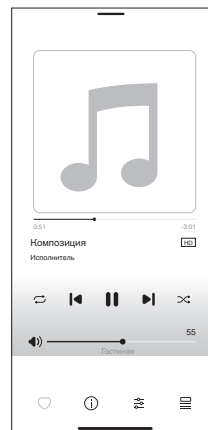


- Отображаемые музыкальные сервисы могут быть недоступны в Вашем регионе.

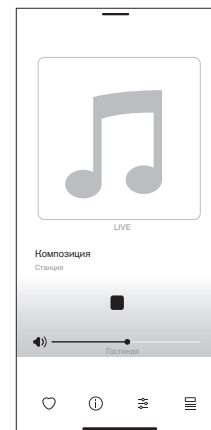
- 2 Выполните поиск музыки для воспроизведения.

После выбора музыкальной дорожки или радиостанции приложение автоматически перейдет к экрану “Воспроизведение”.

Аудиофайл



Потоковая передача



- Баннер “Воспроизведение” отображается на экране “Home”, экране “Помещение” и экране “Поиск”. Независимо от того, который экран отображается, можно смотреть, какая композиция воспроизводится в данный момент, и выполнять простые операции управления воспроизведением.

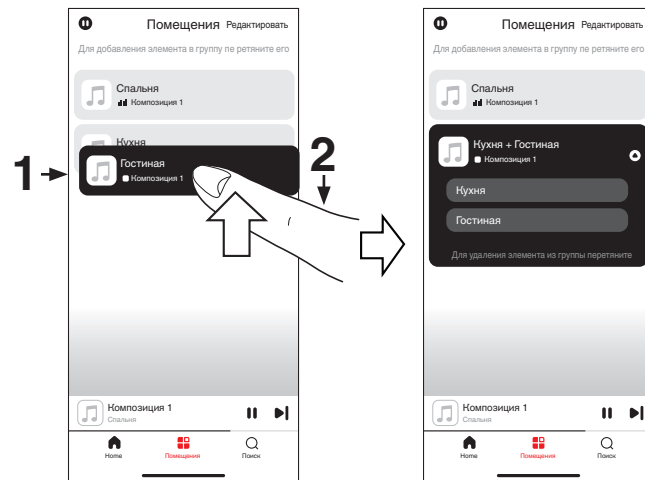


Прослушивание одной и той же музыки в разных помещениях

Эта система – подлинная многокомнатная аудиосистема. Пользователь может создать одну или несколько групп HEOS для автоматической синхронизации воспроизводимого звука на нескольких устройствах с HEOS Built-in. При этом музыка, воспроизводимая в разных помещениях, идеально синхронизируется и всегда звучит потрясающе! К системе можно без труда подключить до 32 устройств. Можно сгруппировать до 16 отдельных устройств, чтобы они полностью синхронно воспроизводили одну и ту же композицию.

Группирование помещений

- 1** Нажмите и удерживайте помещение, в котором музыка не воспроизводится.
- 2** Перетащите его на помещение, в котором воспроизводится музыка, и уберите палец.
- 3** Два помещения будут сгруппированы в одну группу устройств и в обоих помещениях будет воспроизводиться одна и та же идеально синхронизированная музыка.

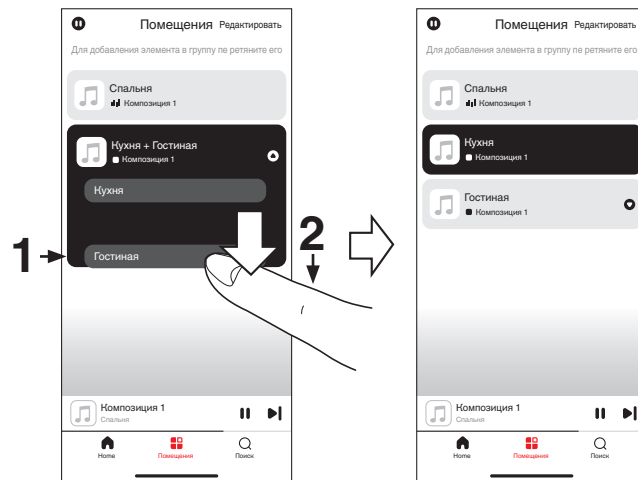


Разгруппирование помещений

- 1 Нажмите и удерживайте помещение, которое необходимо удалить из группы.
- 2 Перетащите помещение из группы и уберите палец.

ПРИМЕЧАНИЕ

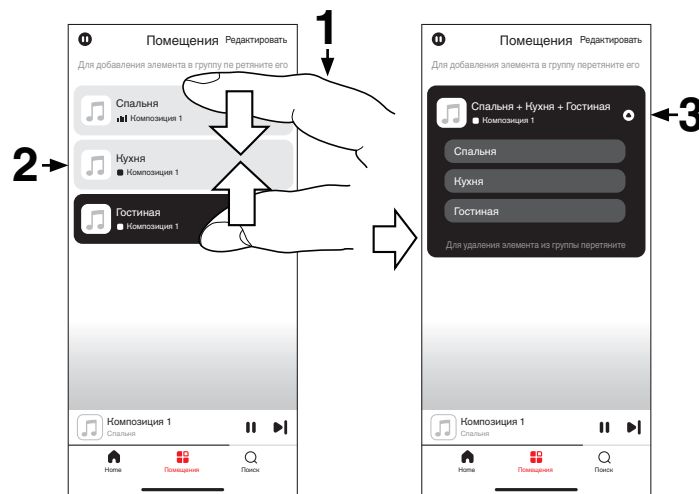
- Первое помещение, в котором началось воспроизведение музыки перед группированием, удалить нельзя.



Группирование всех помещений

Вы можете легко сгруппировать вместе все помещения (до 16 помещений) жестом “стягивания”.

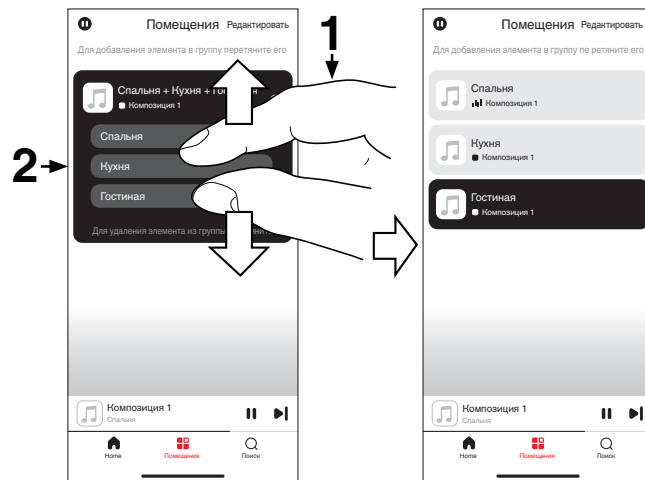
- 1** Поместите два пальца на экран над списком помещений.
- 2** Быстро сведите пальцы вместе и уберите их с экрана.
- 3** Все помещения будут объединены и в них будет воспроизводиться одна и та же идеально синхронизированная музыка.



Разгруппирование всех помещений

Вы можете легко разгруппировать все помещения жестом “разведения”.

- 1** Поместите два соединенных вместе пальца на экран над списком помещений.
- 2** Быстро разведите пальцы и уберите их с экрана.
- 3** Все помещения будут разгруппированы.



Прослушивание интернет-радио

С помощью радиослужбы TuneIn в системе HEOS можно получить доступ к более чем 100 000 бесплатных интернет-радиостанций по всему миру. Просто выберите логотип TuneIn на экране “Home”, просмотрите список из 100 000 станций, тщательно организованных по популярным категориям, и выберите станцию, соответствующую вашему настроению.



- Если у вас есть учетная запись TuneIn, коснитесь “Редактировать” в разделе “Музыкальные сервисы” на экране “Home”, выберите “TuneIn” и войдите в службу TuneIn, чтобы получить доступ ко всем станциям “Избранное” TuneIn.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Служба базы данных радиостанций может без уведомления приостанавливать работу или быть недоступна по иным причинам.

Воспроизведение музыки, хранящейся на мобильном

- 1 Коснитесь вкладки “Home”.
- 2 В разделе “Источники” выберите “Этот смартфон”.
- 3 Выполните поиск музыки в телефоне и выберите композиции для воспроизведения.

Воспроизведение файлов, хранящихся на ПК или NAS

- 1 Коснитесь вкладки “Home”.
- 2 В разделе “Источники” выберите “Сервер”.
- 3 Выберите имя подключенного к сети ПК или сервера NAS (Network Attached Storage).
- 4 Выполните поиск музыки на ПК/NAS и выберите композиции для воспроизведения.



Воспроизведение музыки с внешнего устройства

- 1 Подключите внешнее устройство к цифровому оптическому, аналоговому стереовходу RCA или входу HDMI в задней части данного устройства.
- 2 Коснитесь вкладки “Home”.
- 3 В разделе “Источники” выберите “Входы”.
- 4 Выберите имя данного устройства и входа, к которому в шаге 1 было подключено аудиоустройство.
- 5 Начните воспроизведение на аудиоустройстве.

■ Функция управления HDMI

Подключите данное устройство к телевизору, поддерживающему функцию управления HDMI, с помощью кабеля HDMI и включите настройку управления HDMI на телевизоре, чтобы выполнять основные операции с данным устройством (изменение источника входного сигнала, включение и выключение питания, регулировка громкости) с помощью пульта дистанционного управления телевизора.

Дополнительные сведения о функции управления HDMI см. в разделе “Сведения о HDMI” (📖 стр. 45).

Воспроизведение музыки с флэш-накопителя USB

- 1 Вставьте USB-накопитель, отформатированный в FAT32 или NTFS, в USB-порт на задней панели данного устройства.
- 2 Коснитесь вкладки “Home”.
- 3 В разделе “Источники” выберите “USB”.
- 4 Выберите имя данного устройства.
- 5 Выполните поиск музыки на флэш-накопителе USB и выберите композиции для воспроизведения.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если на USB-накопителе содержится большое количество файлов, отображение имени данного устройства в списке “USB” может занять несколько минут.
- Невозможно подключить и использовать компьютер через порт USB данного устройства с помощью кабеля USB.



Воспроизведение музыки с Bluetooth-устройства

- 1** Активируйте настройку Bluetooth на вашем мобильном устройстве.
- 2** Нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth (📶), расположенную на задней части данного устройства, в течение 3 секунд и отпустите ее, когда индикатор состояния начнет периодически мигать зеленым цветом два раза.
- 3** Выберите “Marantz MODEL M1” в списке доступных Bluetooth-устройств.
Через несколько секунд на мобильном устройстве отобразится, что оно подключено к данному устройству.
- 4** Включите воспроизведение музыки, используя любое приложение на своем устройстве.
Теперь звук будет воспроизводиться из данного устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если звук не слышен, разорвите и восстановите Bluetooth-соединения с Bluetooth-устройствами.



Функция AirPlay

Музыкальные файлы, сохраненные на iPhone, iPod touch, iPad, Mac или ПК Windows, можно воспроизвести на данном устройстве по сети.



- Когда начинается воспроизведение через AirPlay, источник входного сигнала переключается на “AirPlay”.
- Остановить воспроизведение AirPlay можно посредством выбора другого источника сигнала.
- Экран может отличаться в зависимости от версии ОС и программного обеспечения.

Данное устройство поддерживает AirPlay 2®.

Синхронизируйте совместимые с AirPlay 2 устройства/динамики для одновременного воспроизведения.

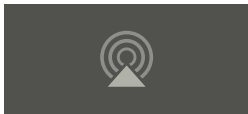


Воспроизведение композиций с iPhone, iPod touch, iPad или Mac

Музыку, сохраненную на «iPhone/iPod touch/iPad/Mac», можно потоково воспроизводить непосредственно на данном устройстве.

- 1 Подключите iPhone, iPod touch iPad или Mac к той же сети Wi-Fi, что и данное устройство.**
 - Для получения подробной информации см. руководство своего устройства.
- 2 На iPhone, iPod touch или iPad откройте Apple Music и воспроизведите музыку.**
- 3 Коснитесь значка AirPlay или щелкните по нему и выберите данное устройство.**

[Пример] iOS 15 или macOS 13



[Пример] iOS 10



- AirPlay также можно использовать для потокового воспроизведения музыки из других приложений. Откройте Центр управления, коснитесь значка AirPlay или щелкните по нему, затем выберите данное устройство.
- Для использования AirPlay устройство iOS должно поддерживать iOS 10.0.2 или более поздней версии либо OS X Mountain Lion 10.8 или более поздней версии.

Воспроизведение композиций с ПК Windows

- 1 На ПК Windows, который подключен к той же сети, что и данное устройство, установите iTunes 10 или более поздней версии.**
- 2 Для выбора этого устройства запустите iTunes и щелкните по значку AirPlay.**

[Пример] iTunes



- 3 Выберите композицию и нажмите кнопку воспроизведения в iTunes.**

Музыка будет потоково воспроизводиться через данное устройство.



- Информацию об использовании iTunes см. также в Справке iTunes.

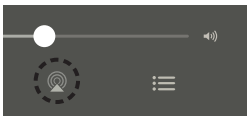


Воспроизведение композиции с iPhone, iPod touch, iPad или Mac на нескольких синхронизированных устройствах (AirPlay 2)

Композиции с iPhone, iPod touch, iPad или Mac можно синхронно воспроизводить одновременно на нескольких устройствах, на которых поддерживается AirPlay 2.

1 Воспроизведите композицию на iPhone, iPod touch, iPad или Mac.

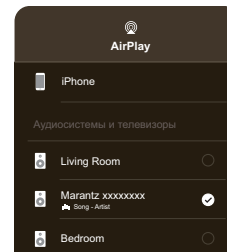
На экране iPhone, iPod touch, iPad или Mac отображается значок AirPlay.



2 Коснитесь значка AirPlay или щелкните по нему и выберите данное устройство.

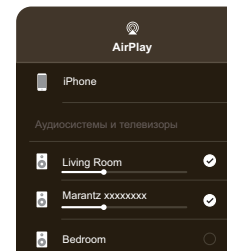
На дисплей выводится список устройств/динамиков, через которые можно воспроизводить аудио в той же сети.

- Кругжок отображается справа от устройств, совместимых с AirPlay 2.



3 Выберите устройства/динамики, которые хотите использовать.

- Можно выбрать различные устройства, совместимые с AirPlay 2.



- Для использования AirPlay 2 устройство iOS должно поддерживать iOS 11.4 или более поздней версии либо macOS Catalina или более поздней версии.



Функция Spotify Connect

В Spotify вы найдете музыку на любой вкус. Миллионы композиций доступны в любой момент. Просто выполните поиск любимой музыки или просто разрешите Spotify воспроизвести для вас что-то потрясающее. Spotify работает на телефонах, планшетах, компьютерах и бытовых акустических системах. Чем бы вы ни занимались, у вас всегда будет под рукой отличная музыка. Теперь можно пользоваться Spotify как с бесплатной учетной записью, так и с премиум-аккаунтом.


В качестве пульта дистанционного управления Spotify можно использовать телефон, планшет или компьютер. Перейдите на сайт www.spotify.com/connect, чтобы узнать, как это сделать.

Программное обеспечение Spotify используется в соответствии с лицензиями третьих лиц, для получения дополнительной информации см.:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Воспроизведение музыки Spotify на этом устройстве

Предварительно загрузите “Spotify App” на свое устройство iOS или Android.

- 1 В параметрах Wi-Fi устройства iOS или Android подключите его к той же сети, что и данное устройство.**
- 2 Запустите Spotify App.**
- 3 Воспроизведите музыкальную дорожку из Spotify.**
- 4 В Spotify коснитесь значка , чтобы выбрать данное устройство.**
Музыка будет потоково воспроизводиться через данное устройство.



Управление данным устройством с помощью пульта ДУ телевизора

Существует три способа управления данным устройством с помощью пульта дистанционного управления телевизора.

• Функция управления HDMI

Подключите данное устройство к телевизору, поддерживающему функцию управления HDMI, с помощью кабеля HDMI и включите настройку управления HDMI на телевизоре, чтобы выполнять основные операции с данным устройством (изменение источника входного сигнала, включение и выключение питания, регулировка громкости) с помощью пульта дистанционного управления телевизора.

Дополнительные сведения о функции управления HDMI см. в разделе “Функция управления HDMI”. (☞ стр. 23)

• Функция предварительной настройки пульта дистанционного управления

Данное устройство предварительно настроено так, что вы можете регулировать громкость с помощью кнопки регулировки громкости на пультах дистанционного управления для телевизоров большинства производителей. Это удобно, когда используемый телевизор не поддерживает управление HDMI или когда вы подключаетесь к телевизору, не имеющему разъема HDMI.

• Функция обучения пульта дистанционного управления

Если ваш телевизор не поддерживает функцию управления HDMI и функцию предварительной настройки пульта дистанционного управления, используйте функцию обучения пульта дистанционного управления данного устройства.

Это позволяет вам управлять данным устройством с помощью пульта дистанционного управления телевизора.

(“Использование функции обучения пульта дистанционного управления” (☞ стр. 29))

■ Использование функции обучения пульта дистанционного управления

Выполните эту операцию в приложении HEOS. Предварительно загрузите приложение HEOS на свое устройство iOS или Android. (☞ стр. 11)

1 Коснитесь значка Настройка , расположенного в верхнем правом углу экрана “Home”.

Отобразится экран меню настройки.

2 Для отображения списка ваших встроенных устройств HEOS выберите “Мои Устройства”.

3 Выберите данное устройство.

4 Выберите “Пульт ДУ”.

Настройка, описание которой приведено ниже, не требуется, когда активно управление устройством с помощью HDMI. (В этом случае появится флажок “HDMI CEC”.)

5 Выберите “IR-управление”.

6 Выберите команду данного устройства, управление которой вы хотите выполнять с помощью пульта дистанционного управления телевизора.

Для завершения настройки следуйте инструкциям на экране.



Устранение неполадок

В случае возникновения проблемы сначала проверьте следующее:

1. **Правильно ли выполнены соединения?**
2. **Эксплуатируется ли устройство в соответствии с руководством пользователя?**
3. **Правильно ли работают остальные устройства?**



- Если при выполнении указанных выше шагов 1–3 проблема не устранена, в этом может помочь перезагрузка устройства. Отсоедините и снова подсоедините шнур питания устройства.

Если данное устройство не работает надлежащим образом, прочтите описание соответствующих признаков в данном разделе.

Если признаки не соответствуют никаким из описанных, это может быть следствием неисправности данного устройства, поэтому проконсультируйтесь со своим продавцом. В таком случае немедленно отсоедините питание и обратитесь в магазин, в котором приобрели данное устройство.



Устройство не подключается к сети

- Убедитесь, что Ваше мобильное устройство подключено к беспроводной сети перед настройкой устройства. (👉 стр. 12)
- Можно также подключить данное устройство к сетевому маршрутизатору с помощью кабеля Ethernet (продается отдельно). После подключения через Ethernet приложение HEOS должно распознать устройство, и вы сможете вручную переместить его в беспроводную сеть, используя “Параметры” – “Мои Устройства” – (“Имя устройства”) – “Дополнительно” – “NETWORK SETTINGS”. (👉 стр. 13)

Устройство не выполняет сопряжение с мобильным устройством по Bluetooth

- Сбой подключения с мобильного устройства Bluetooth. Перезагрузите мобильное устройство, удалите информацию о сопряжении и снова выполните связывание данного устройства с мобильным устройством.

Не удается прослушать музыку через Bluetooth

- Ваше мобильное Bluetooth-устройство не сопряжено с данным устройством. Повторно выполните сопряжение данного устройства с мобильным устройством.
- Данное устройство находится в режиме Wi-Fi и др. Выполните сопряжение и подключите Bluetooth-устройство к данному устройству.
- Мобильное Bluetooth-устройство подключено к другому аудиоустройству. Убедитесь, что ваше Bluetooth-устройство подключено к данному устройству.
- Установлен слишком низкий уровень громкости на вашем мобильном устройстве Bluetooth или динамике. Проверьте громкость на мобильном Bluetooth-устройстве. Проверьте громкость на данном устройстве.



Питание выключается, и индикатор состояния мигает красным (быстро мигает)

- Вследствие повышения температуры данного устройства произошла активация схемы защиты. Выключите питание, дайте данному устройству остыть в течение часа и снова включите его.
- Проверьте подсоединения акустической системы. Возможно, произошло соприкосновение сердечников проводов динамиков, либо один из сердечников отсоединился от разъема и касается задней панели данного устройства, что привело к активации схемы защиты. Отключите питание и примите соответствующие меры, например аккуратно скрутите сердечник провода повторно или проверьте разъем, а затем снова присоедините провода. (🔍 стр. 7)

Музыка иногда прекращается или запаздывает

- Убедитесь, что Интернет-подключение работает должным образом. Если Вашей сетью пользуются другие пользователи или устройства, они могут использовать большую часть пропускной способности (особенно, если они отправляют потоковое видео).
- Убедитесь, что данное устройство находится в диапазоне беспроводной сети.
- Убедитесь, что данное устройство не расположено рядом с другими электронными устройствами, которые могут помешать устройству своим беспроводным подключением (например, микроволновые печи, беспроводные телефоны, телевизоры и пр.).



Невозможно подключиться к сети с помощью устройства iOS

- Данное устройство поддерживает режим настройки “WAC (Конфигурация беспроводного аксессуара)” от Apple. Режим настройки WAC позволяет подключить данное устройство к вашей сети без необходимости введения имени и пароля сети.
 1. Светодиодный индикатор CONNECT на задней панели данного устройства будет медленно мигать желтым цветом, показывая, что режим настройки WAC активен. Если задний светодиодный индикатор не мигает желтым, нажмите и удерживайте кнопки (-) и ►|| на данном устройстве в течение 3 секунд, пока светодиодный индикатор не начнет мигать желтым цветом.
 2. На устройстве iOS перейдите в меню Wi-Fi в разделе “Настройки”.
 3. Выберите “Marantz MODEL M1” в разделе “НАСТРОИТЬ АУДИОСИСТЕМУ AIRPLAY...” в нижней части списка.
 4. Выберите сеть, к которой необходимо подключить данное устройство, и выберите “Далее”.
 5. Для завершения настройки следуйте инструкциям на экране.
 6. Когда соединение будет завершено, светодиодный индикатор состояния в передней части данного устройства будет непрерывно гореть белым цветом.

Данное устройство будет оставаться в режиме настройки WAC в течение 15 минут. Если данное устройство не будет настроено в течение 15 минут, оно возвратится назад к своему предыдущему варианту подключения к сети. Нажмите кнопку ►|| на данном устройстве, если хотите отменить режим настройки WAC.

Я слышу задержку при использовании входа внешнего источника со своим ТВ

- Если вы подключаете внешний вход к кабельной или спутниковой приставке для прослушивания телевизионного звука через несколько встроенных устройств HEOS, вы можете заметить задержку между словами говорящего и звуком, который вы слышите. Это связано с тем, что система HEOS должна буферизовать звук перед отправкой его на встроенные устройства HEOS, чтобы он поступал на все устройства одновременно.
- Вы можете избежать этой задержки, прослушивая только устройство, напрямую подключенное к установленной телеприставке.



Невозможно подключиться к WPS-сети

- Если беспроводной маршрутизатор поддерживает WPS (Wi-Fi Protected Setup™), данное устройство можно также подключить к сети при помощи метода “Нажатие кнопки”, следуя данным шагам:
Wi-Fi Protected Setup™ является торговым знаком Wi-Fi Alliance.
 1. Нажмите кнопку WPS на маршрутизаторе.
 2. До истечения 2 минут нажмите и в течение 5 секунд удерживайте кнопку CONNECT на задней панели данного устройства.
 3. Светодиодный индикатор на передней панели данного устройства будет мигать зеленым в течение нескольких секунд, пока оно не подключится к маршрутизатору WPS.
 4. Когда соединение будет завершено, светодиодный индикатор на передней части устройства будет непрерывно гореть зеленым светом.

Сброс устройства

- Сброс настроек данного устройства очистит информацию о беспроводной сети, эвквалайзере и имени, но не затронет текущее программное обеспечение устройства. Перед использованием данного устройства его нужно заново подключить к домашней сети в разделе “Настройки” – “Добавить устройство”.
Чтобы осуществить сброс настроек данного устройства, нажмите и в течение 5 секунд удерживайте кнопки CONNECT и Bluetooth (📶), расположенные на задней части данного устройства, пока светодиод на передней части не начнет мигать желтым цветом.

Функция управления HDMI не работает

Функция управления HDMI не работает.

- Вы не можете управлять устройствами, не совместимыми с функцией управления HDMI. Кроме того, функция управления HDMI может не работать в зависимости от подключенного устройства или настроек. В этом случае управляйте внешним устройством непосредственно.
- Убедитесь, что функция управления HDMI включена на телевизоре, подключенном к данному устройству.



Сброс настроек до значений по умолчанию

Если функция сети или данное устройство не работают надлежащим образом, проблему можно устранить путем сброса системного программного обеспечения в состояние по умолчанию.

- В сетевом подключении проблем не обнаружено, но устройство не может подключиться к Интернету.
- Решение проблемы, описанное в разделе “Сброс устройства”, не принесло результатов. (🔗 стр. 34)

В этом случае выполните следующие действия:



- 1 Отсоедините шнур питания от электрической розетки.**
- 2 Подсоедините шнур питания, удерживая нажатой кнопку Bluetooth (📶).**
- 3 Отпустите кнопку, когда индикатор состояния начнет мигать оранжевым цветом.**
Когда индикатор состояния перестанет мигать и останется гореть, процедура восстановления завершена.

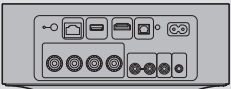
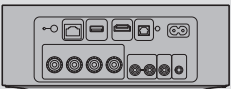
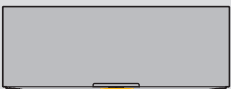
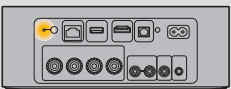


- Поскольку данная процедура включает в себя восстановление системного программного обеспечения, на ее выполнение может потребоваться некоторое время.
- В ходе данной процедуры удаляется вся заданная вами информация.
- После выполнения данного СБРОСА в состояние по умолчанию требуется обновление системного программного обеспечения до текущей версии.
- Не отсоединяйте шнур питания до завершения процедуры.
- Если после выполнения данной процедуры проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр.



Таблица состояния светодиодной индикации

Светодиодные индикаторы на передней и задней панели меняются, отображая текущее состояние.

Состояние	Поведение индикатора на передней панели	Поведение индикатора на задней панели	Описание
Режим глубокого ожидания	 (выкл.)	 (выкл.)	Питание выключено или данное устройство находится в режиме глубокого ожидания. (☞ стр. 43)
Режим быстрого запуска	 (горит тускло)	 (выкл.)	Данное устройство находится в режиме быстрого запуска (подключено к вашей сети). (☞ стр. 42)
	 (горит тускло)	 (горит тускло)	Данное устройство находится в режиме быстрого запуска (не подключено к вашей сети). (☞ стр. 42)

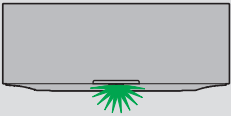
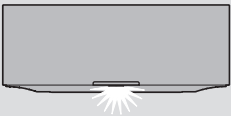
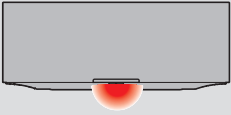


Состояние	Поведение индикатора на передней панели	Поведение индикатора на задней панели	Описание
Питание включено	 <p>(мигает)</p>	 <p>(выкл.)</p>	Данное устройство запускается или выполняет подключение к сети.
	 <p>(горит)</p>	 <p>(выкл.)</p>	Данное устройство подключено к сети.
	 <p>(горит)</p>	 <p>(горит)</p>	Данное устройство не может подключиться к сети. Попробуйте подключить данное устройство еще раз.


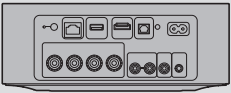

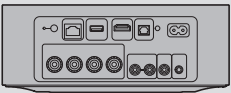
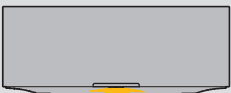
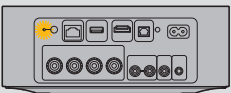
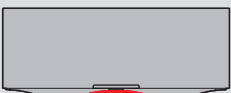



Состояние	Поведение индикатора на передней панели	Поведение индикатора на задней панели	Описание
WPS	 (быстро мигает)	 (быстро мигает)	Данное устройство выполняет подключение к сети по WPS.
	 (горит 3 сек.)	 (горит)	Данное устройство подключено к сети по WPS.
	 (горит 3 сек.)	 (горит)	Тайм-аут WPS.



Состояние	Поведение индикатора на передней панели	Поведение индикатора на задней панели	Описание
Bluetooth	 (мигает два раза)	 (мигает два раза)	Данное устройство устанавливает сопряжение по Bluetooth.
	 (мигает один раз)	 (выкл.)	Данное устройство установило сопряжение по Bluetooth.
	 (горит 3 сек.)	 (горит 3 сек.)	Данному устройству не удалось установить сопряжение с Bluetooth-устройством. Попробуйте выполнить связывание еще раз. ( стр. 24)



Состояние	Поведение индикатора на передней панели	Поведение индикатора на задней панели	Описание
Настройка громкости	 (быстро мигает)	 (выкл.)	Регулировка громкости.
	 (медленно мигает)	 (выкл.)	На данном устройстве выключен звук.
Прогр. Обновление	 (мигает)	 (мигает)	Выполняется обновление микропрограммы.
	 (медленно мигает (не угасает))	 (выкл.)	Ошибка прошивки. Проверьте качество подключения к сети Интернет, перезапустите приложение и попробуйте обновить прошивку еще раз.



Состояние	Поведение индикатора на передней панели	Поведение индикатора на задней панели	Описание
Ошибка	 (горит)	 (горит)	Ошибка настройки. Проверьте условия использования, затем выполните правильную процедуру настройки еще раз. Если ошибка возникает снова, восстановите заводские настройки и попробуйте выполнить настройку еще раз. (☞ стр. 35)
	 (быстро мигает)	 (выкл.)	Ошибка аппаратного обеспечения. Отключите шнур питания, подождите примерно 30 секунд, затем снова вставьте шнур питания в розетку.
Сброс	 (быстро мигает)	 (горит)	Заводские настройки восстановлены.



Управление питанием

■ Режим быстрого запуска

Данное устройство автоматически переходит в “Режим быстрого запуска” для экономии электроэнергии в следующих случаях.

Данное устройство будет автоматически возобновлять работу с полной мощностью при выборе устройства и воспроизведении музыки.

Индикатор состояния гаснет, когда режим переключается на режим быстрого запуска.

❑ Ethernet

Через 20 минут отсутствия операций и доступа к сети после воспроизведения музыки через Ethernet.

❑ Wi-Fi

Через 20 минут отсутствия операций и доступа к сети после воспроизведения музыки через Wi-Fi.

❑ USB

Примерно через 20 минут бездействия и отсутствия доступа к сети после воспроизведения музыки с накопителя USB.

❑ Bluetooth

После отключения соединения Bluetooth и отсутствия действий в течение 20 минут без сетевого доступа после воспроизведения музыки через Bluetooth.

❑ Оптический вход

Через 20 минут после перевода оптического устройства в режим ожидания.

❑ TV HDMI (eARC/ARC)

Соедините данное устройство и телевизор, совместимый с eARC/ARC, кабелем HDMI и включите телевизор. Примерно через 20 минут после переключения телевизора в режим ожидания.



■ Режим глубокого ожидания

Данное устройство также автоматически переключается в режим глубокого ожидания каждый раз, когда подключение к проводной и беспроводной сети отсутствует более 60 минут в режиме быстрого запуска. В режиме глубокого ожидания светодиодный индикатор на передней панели не горит. Чтобы вывести данное устройство из режима глубокого ожидания,

- Нажмите любую кнопку на данном устройстве.
- Подайте аудиосигнал на оптический вход.
- Команда CEC (управление бытовой электроникой) через HDMI eARC/ARC
- Для управления этим устройством используйте пульт дистанционного управления телевизора, обученный управлению данным устройством с помощью функции обучения пульта дистанционного управления. (📖 стр. 29)



- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ►|| в течение 5 секунд, устройство перейдет в режим глубокого ожидания.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если для параметра “Энергосбережение” в приложении HEOS установлен “Быстрый старт”, устройство не будет переходить в режим глубокого ожидания. (“Параметры” - “Мои Устройства” - (“Имя устройства”) - “Энергосбережение”)

■ Выключен

Чтобы полностью выключить питание устройства, необходимо вынуть сетевой штепсель из розетки.



Поддерживаемые типы файлов и кодеки

Частота дискретизации	Длина в битах	Расширение имени файла	Кодек	Скорость передачи данных
32/44,1/48/88,2/96/176,4/192 кГц	16/24 бита	WAV	PCM	–
32/44,1/48 кГц	16 бит	mp3	MPEG-1 Audio Layer 3 CBR/VBR	От 32 до 320 кбит/с
32/44,1/48 кГц	16 бит	m4a aac	AAC-LC	От 48 до 320 кбит/с
32/44,1/48 кГц	16 бит	WMA	wma9 CBR	CBR: от 48 до 192 кбит/с
44,1/48/88,2/96/176,4/192 кГц	16/24 бита	FLAC	FLAC	–
44,1/48/88,2/96/176,4/192 кГц	16/24 бита	m4a	ALAC	–
2,8/5,6 МГц	1 бит	dff dsf	DSDIFF DSF	–

ПРИМЕЧАНИЕ

- С USB-накопителя на данном устройстве можно воспроизвести ограниченное количество папок и файлов, как указано ниже.
 - Количество уровней вложенных папок: 8 уровней (в это ограниченное количество входит корневая папка).
 - Максимальное количество папок: 500
 - Количество файлов: 5000 (допустимое количество файлов может отличаться в зависимости от емкости USB-накопителя и размера файла).
- Файлы, защищенные с помощью DRM, например DRM компании Apple, не поддерживаются.
- Декодер ALAC распространяется под лицензией Apache, версия 2.0 (<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>)

Поддерживаемые форматы аудио (оптический)

2-канальный линейный PCM: 2-канальный, 32 кГц – 192 кГц, 16/20/24 бит
 Двоичный поток: Dolby Digital



Сведения о HDMI

Данное устройство поддерживает следующие функции HDMI.

- **Функция eARC (расширенный обратный аудиоканал)/ARC (обратный аудиоканал)**

Наслаждайтесь фильмами, музыкой и др. на телевизоре, просто подключив телевизор, совместимый с функцией eARC/ARC, к данному устройству через HDMI.

- **Функция управления HDMI**

Подключите телевизор, совместимый с управлением HDMI, к данному устройству через HDMI и включите управление HDMI, чтобы получить возможность связанного управления с обоих устройств.

- Переключение источника сигнала

Если телевизор включен, данное устройство автоматически включается и переключает источник входного сигнала.

- Связанное выключение питания

Выключение телевизора приводит к выключению данного устройства.

- Регулировка громкости

Громкость данного устройства можно регулировать с помощью пульта дистанционного управления телевизора.

- Переключение адресата аудиовыхода

Если данное устройство включено, звук телевизора будет выводиться через данное устройство. Если данное устройство выключено, звук телевизора выводится через динамики телевизора.



- Некоторые функции могут не работать в зависимости от подключенного телевизора.



Информация о товарных знаках



Apple, AirPlay, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone and Mac are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

The trademark "iPhone" is used in Japan with a license from Aiphone K.K.

Use of the Works with Apple badge means that an accessory has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.



Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и любое использование таких знаков компанией DEI Sales, Inc. осуществляется по лицензии. Другие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.



Произведено по лицензии Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio и символ в виде двойной буквы D являются товарными знаками Dolby Laboratories Licensing Corporation.



HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, фирменный стиль HDMI и логотипы HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing Administrator Inc.





Логотип Wi-Fi CERTIFIED является зарегистрированным товарным знаком Wi-Fi Alliance. Сертификация Wi-Fi гарантирует, что устройство прошло испытание на совместимость, проведенное Wi-Fi Alliance – группой, которая сертифицирует совместимость между устройствами беспроводной ЛВС.



Google Play и логотип Google Play являются товарными знаками корпорации Google LLC.



App Store® зарегистрирован в США и других странах.

ROON READY

Being Roon Ready means that Marantz uses Roon streaming technology, for an incredible user interface, simple setup, rock-solid daily reliability, and the highest levels of audio performance, without compromise.



Технические характеристики

■ Аудио раздел

- **Усилитель мощности**

Номинальный выход:

100 Вт + 100 Вт (8 Ω /Ом, 20 Гц – 20 кГц при общем искажении высшими гармониками 0,05 % LPF 20 kHz)

125 Вт + 125 Вт (4 Ω /Ом, 1 кГц при общем искажении высшими гармониками 0,05 %)

Выходные разъемы:

4 – 16 Ω /Ом

Отношение сигнал/шум (IHF-A):

OPTICAL IN, HDMI IN (ARC/eARC): 105 дБ

LINE IN: 91 дБ

Ответ частоты:

От 20 Гц до 40 кГц: ± 3 дБ

- **Аналоговый (LINE IN)**

Входная чувствительность/импеданс:

200 мВ/20 к Ω /кОм

Максимально допустимый уровень входного сигнала:

2,5 В



■ Раздел беспроводной ЛВС

Тип сети (стандарт беспроводной ЛВС):

Соответствие IEEE 802.11a/b/g/n/ac
(Совместимость с Wi-Fi®) *1

Безопасность:

WEP 64 bit, WEP 128 bit
WPA/WPA2-PSK (AES)
WPA/WPA2-PSK (TKIP)
WPA3-SAE (AES)

Диапазон используемых частот:

2,4 ГГц, 5 ГГц

*1 СЕРТИФИЦИРОВАННЫЙ логотип Wi-Fi® и СЕРТИФИЦИРОВАННЫЙ логотип на изделии Wi-Fi являются зарегистрированными товарными знаками компании Wi-Fi Alliance.

■ Секция Bluetooth

Система связи:

Технические характеристики Bluetooth версии 4.2

Мощность передачи:

Bluetooth Specification, класс мощности 1

Максимальная дальность связи:

Примерно 30 м в зоне прямой видимости *2

Диапазон используемых частот:

2,4 ГГц

Схема модуляции:

FHSS (Frequency-Hopping Spread Spectrum)

Поддерживаемые профили:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.3.2
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.6.2

Соответствующий кодек:

SBC

Диапазон передачи (A2DP):

20 Гц – 20 000 Гц

*2 Фактический диапазон соединения варьируется в зависимости от влияния таких факторов как препятствия между устройствами, электромагнитные волны от микроволновых печей, статическое электричество, беспроводные телефоны, чувствительность приема, производительность антенны, операционная система, приложение программного обеспечения и т.д.



■ Общие параметры

Диапазон рабочих температур:	5 °C – 35 °C
Питание:	120 В переменного тока, 60 Гц (для Северной Америки) 230 В переменного тока, 50/60 Гц (для Европы)
Энергопотребление:	70 Вт
Потребляемая мощность в режиме быстрого запуска:	

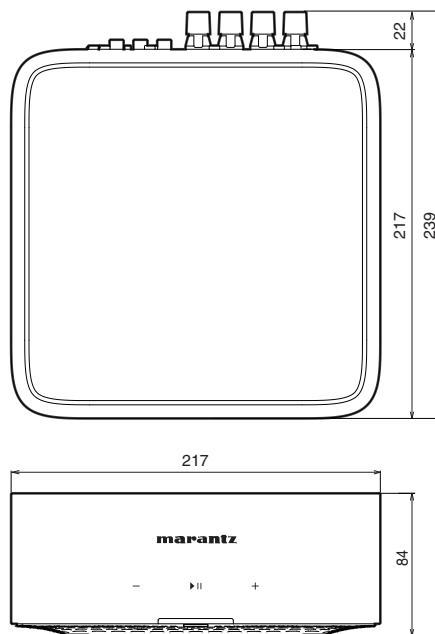
Режимы ожидания	Настройка параметров в приложении HEOS				Потребляемая мощность
	Вход для ТВ	Auto-Play	Wi-Fi	Bluetooth	
Обычный режим ожидания	Нет	Выключен	Выключен	Выключен	1,7 Вт (для Северной Америки) 1,9 Вт (для Европы)
Режим ожидания, оптический	Оптический	Включен	Выключен	Выключен	1,7 Вт (для Северной Америки) 1,9 Вт (для Европы)
Режим ожидания CEC	HDMI ARC/ eARC	Включен	Выключен	Выключен	1,7 Вт (для Северной Америки) 1,9 Вт (для Европы)
Подключение по Wi-Fi (5 ГГц)	Нет	Выключен	Включен	Выключен	1,8 Вт (для Северной Америки) 1,9 Вт (для Европы)
Подключение по Bluetooth	Нет	Выключен	Выключен	Включен	1,7 Вт (для Северной Америки) 1,8 Вт (для Европы)
Подключение по Ethernet	Нет	Выключен	Выключен	Выключен	1,7 Вт (для Северной Америки) 1,8 Вт (для Европы)
Режим ожидания, все	HDMI ARC/ eARC	Включен	Включен	Включен	2,0 Вт (для Северной Америки) 2,3 Вт (для Европы)

Энергопотребление в режиме глубокого ожидания: 0,3 Вт

С целью усовершенствования технические характеристики и конструкция могут изменяться без уведомления.



■ Размеры (Единица измерения: мм)



■ Вес: 2,2 кг



marantz

3520 10968 00ASB

©2024 Masimo. All Rights Reserved.